

A Hundred Plum Paintings by Wang Wenyu

# 王文郁百梅画集

王郁  
画



中国世界语出版社

Published by the China Esperanto Press



A Hundred Plum Paintings by Wang Wenyu

# 王文郁百梅画集

王文郁  
画



中国世界语出版社

Published by the China Esperanto Press

# A Hundred Plum Paintings by Wang Wenyu

封面设计：曲春燕

ISBN 7-5052-0380-0



9 787505 203808 >

王文郁百梅画集 题端 功

A Hundred Plum Paintings by Wang Wenyu

中国世界语出版社  
Published by the China Esperanto Press





图书在版编目(CIP)数据

王文郁百梅画集：中英文对照/王文郁绘.- 北京：中国世界语出版社，1997

ISBN 7-5052-0380-0

I.王… II.王… III.花卉画：中国画-作品集-中国-现代IV.J222.7

中国版本图书馆CIP数据核字(98)第15356号

王文郁百梅画集

\*

中国世界语出版社出版  
(北京阜外百万庄路24号)  
中国世界语出版社发行部发行  
(电话：68326040 68323433)  
新华书店北京发行所经销  
北京市彩虹印刷技术服务公司印制  
ISBN 7-5052-0380-0/J · 53

1997年9月第一版第一次印刷 开本787 × 1092 1/12

印数：3000册

定价：68.00元



# 画家简介

## About the Artist

王文郁，曾用名王玉珍，1954年生于北京。现为中国人民公安大学讲师。《人民中国》杂志社特聘画家，北京海峡两岸书画家联谊会会员。

王文郁1983年毕业于北京教育学院美术系，其后，受到著名画家董寿平、黄均、陈大章及王成喜先生的指导，使艺术创作进入了旺盛期。她的作品多次参加全国性美术展览，并在《人民日报》海外版、《中国日报》、《光明日报》、《人民画报》、《解放军画报》、《人民中国》、《北京周报》、《现代中国》、《中国报道》等报刊发表。大幅梅花作品为天安门城楼、中国军事博物馆、钓鱼台国宾馆等收藏，许多海内外名人、朋友也收藏了她的作品。1993年4月应邀参加海南建省五周年和第二届国际椰子节名人书画展，1994年6月、1995年12月先后两次在中国军事博物馆举办个人画展，中央电视台、中央人民广播电台、北京电视台等20家新闻单位对此进行了报道。人民美术出版社以其梅花作品制作了精美的1995年、1996年年画。1995年8月，出版了由董寿平先生亲笔题签，黄均先生作序的精美画册《王文郁画集》。1996年1月应海南省三亚市政府之邀在三亚市举办个人画展。《人民中国》杂志将她的14幅花卉作品，制作了1996年挂历，随刊物赠送给广大日本读者。1997年5月在中国美术馆同二位书法家共同举办书画联展。1997年9月再次在中国军事博物馆举办个人画展，这是一次别开生面的画展，其百幅梅作每幅作品上都有一位将军和一位著名书画家题字签名，为这些作品增添了色彩，使它们成为宝贵的珍藏品，也显示了百位将军和百位著名书画家对年轻女画家的关怀和支持

Wang Wenyu, once named Wang Yuzhen, was born in Beijing in 1954. She is a lecturer at the Chinese People's Public Security University, contributing artist for the magazine "People's China" and a member of the Union of Chinas Mainland and Taiwan Artists and Calligraphers.

Graduated from the fine art department of the Beijing Educational College in 1983, she reached her peak in artistic creation under the guidance of famous artists such as Dong Shouping, Huang Jun, Chen Dazhang and Wang Chengxi. Her works have been on exhibit in many national art exhibitions and have appeared in the overseas edition of the Peoples Daily, China Daily, Guangming Daily, China Pictorial, People's Liberation Army Pictorial, People's China, Beijing Review, Modern China, El Popola Cinio and other newspapers and magazines. Her large paintings of plum blossoms have been collected in Tian'anmen Tower, China Military Museum, Diaoyutai National Guest House and by many art enthusiasts at home and abroad. In 1993 her works were displayed in a painting and calligraphy show to mark the fifth anniversary of the establishment of the Hainan Province. In June 1994 she held a personal art exhibition at the China Military Museum and this was reported by the Central People's Broadcasting Station, Beijing TV and 18 other news agencies. Her plum blossoms appeared on the 1995 calendars published by the Peoples Fine Art Publishing House. In January 1996, at the invitation of the Sanya municipal government, she went to that city to hold her personal art show. People's China printed calendars for 1996 with 14 of her paintings of flowers and presented them together with the magazine to Japanese readers. In September 1997 her personal art exhibition of was held in China Military Museum. Her exhibits have attracted special attention in that each of her one hundred paintings bears an inscription by a military general and a renowned artist or calligrapher. This not only makes her paintings favourable items for art collectors, but also shows the concern and support given her by one hundred generals and one hundred artists and calligraphers. In May 1997 she and two calligraphers jointly held an exhibition at the China Art Gallery. In August 1995 her album Wang Wenyu's Paintings with Dong Shouping's inscription and Huang Juns preface was published.





摄影：张文勇



# 王文郁其人其画

王文郁是近年活跃于中国画坛的一位颇有作为的女画家，曾先后五次举办个人画展，素以画梅见长。

我在五年前与她相识，并为她的百梅画展给予过支持。也许正是这个原因，她希望我能为这本画集写几句话。

1993年，我曾带领几位画家赴海南为迎接第二届国际椰子节举办“中国书画名家作品展”，王文郁是参展的唯一女画家。她的几幅大画受到中外人士的普遍好评，给我也留下了深刻印象。以后，在几次画展中我又见到其人其画。发现她的画不仅深受广大观众喜爱，本人还是一位质朴、勤奋的拥军画家。她曾多次深入部队，为官兵挥毫作画，把对人民子弟兵的深情厚谊送到军营。王文郁热爱解放军，部队官兵和各级首长对这位拥军画家也十分爱护和支持。这种建立在军民团结基石上的友谊，如腊梅迎春，流香溢彩。于是，我为她策划组织了一个与众不同的画展，即《王文郁百梅画展》，1997年国庆节前夕在军事博物馆隆重开幕。刘华清、张震、张万年、迟浩田等百名高级将领和启功、沈鹏、孙其峰、秦岭云等百位书画名家分别为她的百幅作品题名或签字。这是王文郁和百位将军、百名书画家共同献给党的十五大，建国48周年和建军70周年的一份厚礼。开幕式大厅人山人海，37位新老将军和部分国家党政机关领导及上千名观众光临参观。所有观众都对这次珠联璧合、兰蕙生香的画展，表现了浓厚的兴趣。这个画展本身，不仅体现了新老将军和书画名家对王文郁的关怀与支持，同时也为中国书画界平添了一段佳话。

王文郁毕业于北京教育学院美术系，现任教于中国人民公安大学。她先后得到中央美院黄均教授和著名画家董寿平、陈大章、王成喜等先生的指教，画艺日见长进。她画的梅花，在继承传统的基础上，转益多师，博采众长，师法自然，自标风骨。她几度赴武汉、南京、无锡等地梅园写生，悉心揣摩自然之妙，从中吸取了大量营养。她的作品，既有古人高雅文致之气，又摒除了浮躁厌世之象，富有生活热情和时代色彩。

梅花，素有君子之风。现代人也曾赋予它革命者的形象，其铮铮铁骨，烈烈雄姿、耿耿丹心，淡淡幽芳，以及不畏严寒、不惧困苦的品格，历来为人们所赞赏。王文郁爱梅、画梅，也常以梅花的品格激励自己。她勤奋、刻苦、努力钻研、勇于探索，无论条件多么艰苦、时间多么紧张，她都从不怠慢手中的画笔。因此，她的梅花常常透出一股蓬勃向上的气息。这也许就是人们所说的“人如其画、画如其人”吧！

我衷心祝愿王文郁在艺术之路上不断进取，再造辉煌！

袁 伟

一九九七年十月于北京

# Wang Wenyu and Her Paintings

by Yuan Wei

Wang Wenyu is one of the active women artists in China today. Having held three personal art exhibitions, she is particularly noted for her plum blossoms.

I came to know her five years ago when I sponsored her exhibition of one hundred paintings of plum blossoms. This may be the reason that she wants me to say something about her album.

In 1993 several painters and calligraphers and I went to Hainan Province to attend the "Exhibition of Works by Famous Chinese Artists and Calligraphers" that was held to mark the second international coconut fair. Wang Wenyu was the only female artist whose works appeared in the show. Her large paintings were acclaimed by Chinese and foreign viewers alike and left a deep impression on me. Later I saw her and her works on several occasions. I found her not only to be an artist whose works are loved by the broad masses of people, but also a simple, diligent painter and lover of the people's army. She has visited army units many times and expressed her appreciation for the commanders and fighters by creating paintings for them. While the artist loves the People's Liberation Army, the commanders and fighters also show their love and support of her. This profound friendship emits fragrance much like her plum blossoms. Considering this, I sponsored an ingenious exhibition "One Hundred Paintings of Plum Blossoms by Wang Wenyu" on the eve of national day in 1997 at the China Military Museum. One hundred generals including Liu Huaqing, Zhang Zhen, Zhang Wannian, Chi Haotian and one hundred artists and calligraphers such as Qi Gong, Shen Peng, Sun Qifeng, Qin Lingyun put inscriptions on her paintings. Those works became a contribution to the 15th national congress of the Chinese Communist Party, the 48th birthday of the People's Republic of China and the 70th anniversary of PLA. The inauguration was attended by 37 old and young generals, state leaders and more than one thousand other viewers. All present showed attested to their great interest in her works. This exhibition added an interesting page to China's art history.

Wang Wenyu graduated from the fine arts department of the Beijing Education College and now works at the China's Public Security University. She has made rapid progress under the guidance of Professor Huang Jun and renowned artists Dong Shouping, Chen Dazhang and Wang Chengxi. She not only draws from tradition, but has also learned from many masters and from nature. As a result, her plum blossoms have a unique style and special appeal. She has visited plum forests in Wuhan, Nanjing, Wuxi and other places and drawn sketches from life. She has benefited a great deal from these trips. At last her works, possessing the elegance typical of ancient scholars and at same time free from any vulgar taste, beam with the enthusiasm and vigour of modern life.

Plum blossoms have always been regarded as possessing a gentlemen's style. Contemporary people endow them with fine qualities such as boldness, loyalty, cleanness and fearing no hardship. Wang Wenyu loves plum blossoms, paints them and also encourages herself to learn the good characters from them. She is diligent. She works hard. She is daring in blazing new trails. She never relaxes her effort no matter how busy she is. Because of this, her paintings of plum blossoms are exuberant. Perhaps this is an interpretation for the maxim "the artist is the art; the art, the artist." I hope Wang Wenyu will make still greater progress in art.



为王文郁百梅画展题字、签名的将军：

刘华清 张 震 张万年 迟浩田 洪学智 王 平 李德生 萧 克 张爱萍 陈锡联 廖汉生  
杨成武 傅全有 于永波 王 克  
以下以题字、签名先后为序：  
左建昌 唐天标 周子玉 周友良 杨秀山 隗福临 丁文昌 吴铨叙 刘顺尧 杜义德 熊光楷  
钱树根 王诚汉 谭友林 滕海清 温光春 董良驹 胡奇才 向守志 袁守芳 沈滨义 朱敦法  
于振武 王太岚 罗应怀 张铨秀 周坤仁 朱 光 郭林祥 王成斌 王 海 谢振华 万海峰  
曹双明 傅崇碧 赵南起 杨德清 魏金山 周克玉 董宜胜 李 真 邓家泰 王祖训 李文卿  
王厚卿 郑文翰 高兴民 胡长发 孔石泉 李际均 杨英昌 马树学 蒋顺学 高厚良 张序三  
姜福堂 邢世忠 马凤桐 侯树栋 王定烈 糜振玉 张 工 杨永斌 毕 皓 何廷一 王茂润  
周衣冰 陈福初 景学勤 姜思毅 李九龙 高 锐 胥光义 隋永举 叶楚屏 何道泉 欧阳平  
唐 凯 赵可铭 李来柱 徐惠滋 石一寰 康成元 邵 华 袁 伟 徐自强 杨国梁 杨惠川

为王文郁百梅画展题字、签名的还有：

公安部部长、武警总部第一政委 陶驷驹 人民日报总编辑 范敬宜  
中国人民公安大学党委书记、校长 孙中国

为王文郁百梅画展题字、签名的书画家（按题字先后顺序）：

启 功 沈 鹏 李 铎 刘炳森 孙其峰 阿 老 秦岭云 刘 艺 柳 倩 夏湘平 佟 韦  
霍春阳 张道兴 黄 均 刘大为 陈大章 徐震时 潘洁兹 高 泉 郑洪流 卢中南 李洪海  
张世简 金鸿均 谷 溪 林 凡 许宝中 黄润华 董辰生 刘勃舒 邹德忠 高 虹 张 虎  
朱培江 余明海 任惠中 刘力上 张荣庆 马新林 刘龙庭 刘文华 张 旭 程允贤 郑克明  
刘玉楼 苗再新 程锡瀛 薛夫彬 赵发潜 杨之光 苏 适 刘继瑛 邱文生 吴传麟 凌士欣  
刘汝阳 石宪章 赵华胜 孙伯翔 郜宗远 马海方 郭石夫 孙 映 王玉山 无 可 湘 子  
祖伟威 方楚乔 张守涛 孟繁锦 邱 零 谢志高 宇文洲 沈一丹 孙 竹 赵 勇 萧玉田  
敬廷尧 吴广泉 周彦生 聂义斌 马 泉 胡 杰 李乃宙 孙宝友 蔡 云 何锦明 贺国林  
陈初生 李春华 一 弘 姚少华 周永家 杨坤炳 齐自来 孙克纲 康成元 张江舟 崔永良  
揭 晓 孙季康 陈硕石 陈玉铭 蔡祥麟 王德水

三友图 (365cm × 145cm)

中央政治局常委、中央军委副主席 刘华清 题字签名

寒岩如削铁，凡木未堪依，独有梅花冷，疏疏点翠微。

中国书协副主席 李铎 赋诗







傲霜雪 (365cm × 145cm)

中央军委副主席 张震 题字签名

不争春

中国书协代主席 沈鹏 题字签名



神姿 (365cm × 145cm)

中央军委副主席 张万年 题字签名

傲雪

中国书协副主席 刘炳森 题字签名







奇 艳 (365cm × 145cm)

中央军委副主席、国务委员兼国防部长 迟浩田 题字签名

万玉争辉图

中国美协理事 孙其峰 题字签名



玉骨冰姿 (240cm × 145cm)

全国政协副主席 洪学智 签名

中央工艺美术学院原副院长 阿老 题字签名

